

**THE PERSONAL HEALTH RECORD OF:  
REGISTRO DE SALUD DE:**

\_\_\_\_\_ **DOB:** \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_  
**Name/Nombre** **Fecha de Nacimiento**

Personal Information / *Información Personal*

Address / *Dirección:* \_\_\_\_\_

Home Phone / *Teléfono Casa:* \_\_\_\_\_

Alternate Phone / *Teléfono alterno:* \_\_\_\_\_

Physician / *Médico:* \_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_

Specialist / *Especialista:* \_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_

Specialist / *Especialista:* \_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_

Advance Directives / *Directivas Anticipadas:* Yes/Si  No

DNR  Comfort Care  Health Care Proxy   
*No resucitar Cuidado-Comfort Designación para el cuidado de salud*

Name of Proxy / *Nombre del designado:* \_\_\_\_\_

Caregiver Información / *Datos del encargado:*

Name / *Nombre:* \_\_\_\_\_

Home Phone / *Teléfono de la Casa:* \_\_\_\_\_

Alternate Phone / *Teléfono alterno:* \_\_\_\_\_

Relationship / *Relación:* \_\_\_\_\_

Home Care Provider / *Agencia del cuidado de la salud:*

\_\_\_\_\_

- Arthritis / *Artritis*
- Abnormal Heart Rhythm / *Ritmo del corazón anormal*
- Cancer
- Diabetes
- Hardening of the Arteries / *Problemas arterial*
- Heart Disease / *Problemas del Corazón*
- Heart Failure / *Fallos del Corazón*
- High Blood Pressure / *Presión Alta*
- Hip Fracture - Replacement / *Fractura de Cadera - Reemplazo*
- Lung Disease / *Problema en los pulmones*
- Medical-Surgical Back Conditions / *Problemas en la espalda*
- Pacemaker / Marca Paso Serial: \_\_\_\_\_
- Pneumonia
- Stroke / *Cardio Vascular Accidente*
- Other Diagnoses / *Otros Diagnósticos* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**To better manage my health and medications I will:**

- Take this Personal Health Record with me to ALL doctor visits and future hospitalizations and in the event of evacuation.
- Call my doctor if I have questions about my medications or if I want to change how I take medications.
- Tell my doctor about ALL medications I am taking, including over-the-counter drugs, vitamins and herbal formulas.
- Update my Medication Record with any changes to my medications.
- Know why I am taking each of my medications.
- Know how much, when and for how long I am to take each medication.
- Know possible medication side effects to watch out for and what to do if I notice any.

***Para manejar mejor mi salud y los medicamentos yo voy a:***

- *Llevar este Registro Médico a todas las visitas al doctor y hospitalizaciones o en una evacuación.*
- *Llamar a mi doctor si tengo preguntas sobre las medicinas o si quiero cambiar como las tomo.*
- *Decirle a mi doctor todas las medicinas que tomo, incluyendo las sin recetas, vitaminas y formulas de hierba.*
- *Actualizar mi record de medicamentos con cualquier cambio que tengan las medicinas.*
- *Saber por qué tomo cada medicina.*
- *Saber cuanto, cuando y por que tiempo tengo que tomar cada medicamento.*
- *Conocer cualquier posible efecto secundario de las medicinas, y que hacer si manifiesto alguno de ellos.*

# HOSPITALIZATION INFORMATION / HOSPITALIZACIONES

Admitted: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

*Admitido*

Discharge: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

*Alta*

Hospital: \_\_\_\_\_

Reason / Razón: \_\_\_\_\_

-----  
Admitted: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

*Admitido*

Discharge: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

*Alta*

Hospital: \_\_\_\_\_

Reason / Razón: \_\_\_\_\_

-----  
Admitted: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

*Admitido*

Discharge: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

*Alta*

Hospital: \_\_\_\_\_

Reason / Razón: \_\_\_\_\_

-----  
Admitted: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

*Admitido*

Discharge: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

*Alta*

Hospital: \_\_\_\_\_

Reason / Razón: \_\_\_\_\_

-----  
Admitted: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

*Admitido*

Discharge: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

*Alta*

Hospital: \_\_\_\_\_

Reason / Razón: \_\_\_\_\_

-----





# MEDICINES I TAKE / MEDICINAS QUE TOMO

Pharmacy/*Farmacia*: \_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_

Address/*Dirección*: \_\_\_\_\_

Allergies/*Alergias*: \_\_\_\_\_

<i>Name / Nombre</i>	<i>Dose Dosis</i>	<i>When Cuando</i>	<i>D/C' Terminar</i>

www.pnsystem.com  
305.818.5940











[www.pnsystem.com](http://www.pnsystem.com)  
305.818.5940